

THE APOSTOLIC FATHERS

PART I.

S. CLEMENT OF ROME.

A REVISED TEXT

WITH INTRODUCTIONS, NOTES, DISSERTATIONS,
AND TRANSLATIONS.

BY THE LATE

J. B. LIGHTFOOT, D.D., D.C.L., LL.D.,

LORD BISHOP OF DURHAM.

VOL. I.

London :

MACMILLAN AND CO.

AND NEW YORK.

1890

[*All Rights reserved.*]

TABLE OF CONTENTS.

FIRST VOLUME.

	PAGE
1. <i>THE APOSTOLIC FATHERS.</i>	1—13
<p>Fragmentary character of early Christian literature; the writings of the sub-apostolic age neglected [1]. The epithet 'apostolic' [2]. The title 'Apostolic Fathers', writings so designated [3—6]. Their external form [6]. Their internal character and spirit [7, 8]. Their relation to the apostolic teaching and the Canon [8—11]. Their currency and importance [11—13].</p>	
2. <i>CLEMENT THE DOCTOR.</i>	14—103
<p>Story of Clement the bishop in the Clementine romance [14—16]. It leads us to the imperial palace [16]. The stemma Flaviorum, and Flavius Clemens [16—21]. The identification of Clement the bishop, theories disposed of [22—25]. His social status [25]. Christianity in the imperial household [25—29]. Its upward social tendency [29, 30]. Pomponia Græcina, a Christian [30—33]. Flavia Domitilla and Flavius Clemens, Christians [33—35]. The evidence of the catacombs to other Christian Flavii [35—39]. Domitian's assassination due to his treatment of Flavia Domitilla [39—42]. Domitilla the Virgin [42—44]. Her existence traceable to Eusebius, and improbable; Eusebius's authorities Bruttius and Africanus [45—51]. Clement the consul and Clement the bishop distinct [52—58]. The writer of the Epistle a Hellenist Jew [58—60]. Probably a freedman of the household of Flavius Clemens [61]. Social status of early bishops [61, 62]. Date of Clement's episcopate and order in the episcopal succession [63—67]. Nature of his episcopal office [67—69]. The Roman Church at this time [69—72]. Events in his life; S. Peter and S. Paul at Rome, the Neronian persecution, the episcopates of Linus and Anencletus [72—81]. His episcopate and the persecution of Domitian [81]. His Epistle to the Corinthians [82—84]. His death [84]. Legend of his martyrdom and reliques [85—91]. His basilica at Rome [91—95]. Characteristics of his Epistle [95—98]. His memory neglected in the West [98]. Writings assigned to him [99—102]. The designation 'the Doctor' [103].</p>	

NOTICES RELATING TO THE PERSECUTION UNDER DOMITIAN, AND THE
FAMILY OF FLAVIUS CLEMENS.

104—115

Dion Cassius [104]; Melito [104]; Tertullian [105]; Lactantius [105]; Eusebius [105—108]; Hieronymus [108]; Theodoret [109]; Antiochene Acts of Ignatius [109]; John Malalas [109]; Chronicon Paschale [110]; Georgius Syncellus [110]; Georgius Hamartolus [111]; Acts of Nereus [111]; Suetonius [111, 112]; Quintilian [112]; Philostratus [112, 113]; Trebellius Pollio [113]; Anthologia Latina [113]; Inscriptions [114, 115].

3. *MANUSCRIPTS AND VERSIONS.*

116—147

The three authorities [116]. (1) Alexandrian Manuscript; history and date [116, 117]. Position and title of the Clementine Epistles [117, 118]. Collations and facsimiles [118—120]. Character of the text [120, 121]. (2) Constantinopolitan Manuscript; history, contents and discovery [121—123]. The Clementine text independent of the Alexandrian Manuscript, but inferior [123, 124]. Its characteristic features [124—128]. Its importance [129]. (3) Syriac Version; the manuscript [129, 130]. Position and title of the Clementine Epistles [131, 132]. Date and headings [133]. The table of lessons [134]. The Clementine Epistles not part of the Harcleo-Philoxenian version [135]. Character of the version [136—138]. The underlying Greek text, its independence and characteristics [138—142]. Our three authorities compared [142—145]. Date and corruptions in the archetype [145, 146]. Possibility of other manuscripts and versions [146, 147].

4. *QUOTATIONS AND REFERENCES.*

148—200

1 Barnabas [148, 149]. 2 Ignatius [149]. 3 Polycarp [149—152]. 4 Hermas [152]. 5 Second Clementine Epistle [153]. 6 Justin Martyr [153]. 7 Letter of the Smyrnæans [153]. 8 Hegesippus [153, 154]. 9 Dionysius of Corinth [154, 155]. 10 Theophilus of Antioch [155]. 11 Irenæus [156, 157]. 12 Clementine Homilies and Recognitions [157, 158]. 13 Clement of Alexandria [158—160]. 14 Tertullian [160]. 15 Clementine Epistles to Virgins [160]. 16 Hippolytus [161]. 17 Origen [161, 162]. 18 Dionysius of Alexandria [162]. 19 Apostolical Constitutions [162, 163]. 20 Peter of Alexandria [164]. 21 Eusebius of Cæsarea [164—167]. 22 Cyril of Jerusalem [167, 168]. 23 Liberian Chronographer [168]. 24 Ephraem Syrus [168]. 25 Basil of Cæsarea [169]. 26 Epiphanius [169, 170]. 27 Pseudo-Ignatius [171]. 28 Optatus [171]. 29 Philastrius [172]. 30 Ambrosius [172]. 31 Hieronymus [172, 173]. 32 Macarius Magnes [174]. 33 Augustinus [174]. 34 Paulinus of Nola [174]. 35 Rufinus [174, 175]. 36 Pseudo-Tertullian [176]. 37 Didymus of Alexandria [176]. 38 Zosimus [176]. 39 Prædestinatus [177]. 40 Eucherius of Lugdunum [177]. 41 Synod of Vaison [177]. 42 Pseudo-Justin [178—180]. 43 Timotheus of Alexandria [180—182]. 44 Euthalius [182]. 45 Severus of Antioch [182, 183]. 46 Anonymous Syriac writers [183—186]. 47 Liber Felicianus [186]. 48 Gregory of Tours [186]. 49 Gregory the Great [187]. 50 Joannes Diaconus [187].

	PAGE
51 Apostolical Canons [187].	
52 Stephanus Gobarus [188].	
53 Leontius and Joannes [188—190].	
54 Dorotheus Archimandrita [190].	
55 Chronicon Paschale [190].	
56 Isidorus of Seville [190].	
57 Maximus the Confessor [191].	
58 Liber Pontificalis [191, 192].	
59 Earlier Western Martyrologies [192].	
60 Beda [192, 193].	
61 John of Damascus [193, 194].	
62 Georgius Syncellus [195].	
63 Theodorus Studita [195].	
64 Nicephorus of Constantinople [195, 196].	
65 Georgius Hamartolus [196].	
66 Photius [197, 198].	
67 Anonymous Chronographer [198].	
68 Arsenius [199].	
69 Antonius Melissa [199].	
70 Menæa [199, 200].	
Concluding remarks [200].	

5. EARLY ROMAN SUCCESSION.

201—345

The literature [201, 202]. (1) *The Earliest Lists*; of Hegesippus, Irenæus, Julius Africanus and Hippolytus [202—206]. (2) *The Eusebian Catalogues*, in (a) the History [206, 207]. (b) the Chronicle. The two parts of the Chronicle, titles and versions [207—212]. (i) Armenian Version [212—216]. (ii) Hieronymian Version [217, 218]. (iii) Syriac Version [218—221]. Their mutual relation [221]. Did Jerome readjust Eusebius' papal chronology? [222, 223]. The schematism theories of Harnack, Lipsius and Hort [223, 224]. The theory of two recensions by Eusebius [224]. The divergences explainable by textual corruption [225—231]. Results; our combined authorities represent the single judgment of Eusebius alone [232]. Comparative chronological accuracy of the documents. Lipsius' theories [232—240]. Light thrown by Eastern Papal Catalogues [240—246]. The Eusebian Catalogue restored [246]. (3) *The Liberian Catalogue*. The document of which it forms part, transcripts, manuscripts, contents [246—252]. Text of the Liberian Catalogue [253—258]. Relation of the Chronicle of the World to the Catalogue; Hippolytus author of the Chronicle and his papal list embodied in the Catalogue [258—262]. The three continuators of the Catalogue [263, 264]. Examination of the document. (a) The earlier period: S. Peter to Pontianus, (i) consulships [264]. (ii) Imperial synchronisms [265]. Months and days [266—269]. Names and years [270—284]. Result; the original list coincides with the Eusebian Catalogue [284]. (b) The later period: Pontianus to Liberius [284—300]. Conclusion as to the document: stages and corruptions [300—303]. (4) *The Liber Pontificalis*. The authorship [303, 304]. The earlier edition, or Felician Book, extant in two abridgments [304—306]. The later, or Cononian, edition [307—309]. The editions compared [309, 310]. The Liber Pontificalis founded on the Liberian and Leonine Catalogues [310, 311]. History of the Leonine Catalogue [311—318]. The papal frescoes [318—320]. Names and order of bishops in the Liber Pontificalis derived from the Liberian Catalogue [321]. Term-numbers from the Leonine Catalogue [321]. A Syriac papal catalogue [322—325]. (5) *Historical Results*. The one original list of the first twelve episcopates [325, 326]. This list the list of Hegesippus preserved in Epiphanius [327—333]. The two documents in the hands of Eusebius: (i) A Catalogue [333]. (ii) A Chronicle [334]. Lipsius' theory [334—337]. This Chronicle the Chronography of Julius Africanus, perhaps based on Bruttius [337—339]. Afri-

	PAGE
canus' papal chronology taken from Hegesippus [339]. Hegesippus' list, its sources and contents [340, 341]. Its accuracy to be tested by independent dates [341, 342]. Date of Clement's episcopate [343]. His position in the various catalogues [343, 344]. Three divisions in the episcopal list up to Constantine, and mutual relation of Eastern and Western catalogues [344, 345].	
<i>6. THE LETTER OF THE ROMANS TO THE CORINTHIANS.</i>	346—405
The date [346—358]. The authorship [358—361]. The genuineness and integrity [361—365]. The ecclesiastical authority [366—378]. The purpose and contents [378—381]. The liturgical ending [382—396]. The doctrine [396—400]. The printed text and editions [400—405].	
<i>THE LETTERS ASCRIBED TO S. CLEMENT.</i>	406—420
The First Epistle to the Corinthians [406]. The Second Epistle to the Corinthians [406]. The Two Epistles on Virginity [407—414]. The Epistle to James the Lord's brother [414, 415]. A second Epistle to James [415, 416]. Popularity of these letters [416—418]. Other letters forged for the False Decretals [419]. 'The two letters of Clement,' meaning of the expression [419]. Lost letters once circulated in Clement's name [420].	
<i>AN AUTOTYPE OF THE CONSTANTINOPLE MANUSCRIPT.</i>	421—474
<i>INDEX.</i>	475—496

THE APOSTOLIC FATHERS

PART I.

S. CLEMENT OF ROME.

A REVISED TEXT

WITH INTRODUCTIONS, NOTES, DISSERTATIONS,
AND TRANSLATIONS.

BY THE LATE

J. B. LIGHTFOOT, D.D., D.C.L., LL.D.,

LORD BISHOP OF DURHAM.

VOL. II.

London :

MACMILLAN AND CO.

AND NEW YORK.

1890

[*All Rights reserved.*]

TABLE OF CONTENTS.

SECOND VOLUME.

THE EPISTLE OF S. CLEMENT.

	PAGE
<i>INTRODUCTION.</i>	1—4
The authorities for the text. Other sources of evidence. Symbols used.	
<i>TEXT AND NOTES.</i>	5—188

THE SO-CALLED SECOND EPISTLE OF S. CLEMENT.

<i>INTRODUCTION.</i>	191—210
The attribution to Clement in the manuscripts [191]. External evidence against this [192, 193]. The designation 'to the Corinthians' [193, 194]. Internal evidence. Not an Epistle, but a homily [194—197]. Probably delivered in Corinth [197—199]. Harnack's theory of its Roman origin considered [199—201]. Limits of date [201—204]. Theories of authorship. (i) Bryennios' theory, Clement of Rome [204—206]. (ii) Hilgenfeld's theory, Clement of Alexandria [206, 207]. (iii) Harnack's theory, the Clement mentioned in Hermas [207, 208]. Analysis [208—210].	
<i>TEXT AND NOTES.</i>	211—261
THE LACUNÆ IN THE ALEXANDRIAN MANUSCRIPT.	263—267
CORRIGENDA IN THE COLLATION OF THE CONSTANTINOPOLITAN MANUSCRIPT.	268

TRANSLATIONS.

1. <i>THE EPISTLE OF S. CLEMENT TO THE CORINTHIANS.</i>	271—305
2. <i>AN ANCIENT HOMILY.</i>	306—316

HIPPOLYTUS OF PORTUS.

	PAGE
<i>INTRODUCTION.</i>	317, 318
Interesting problems presented by his personality and life. The discovery of the <i>Philosophumena</i> . His relation to our main subject through his intimate connexion with (i) the early history of the Roman Church, (ii) the earliest western list of Roman bishops.	
1. <i>ANCIENT REFERENCES TO HIPPOLYTUS.</i>	318—365
1 Hippolytus [318—324]. 2 Chair of Hippolytus [324—326]. 3 Eusebius [326, 327]. 4 Liberian Chronographer [328]. 5 Epiphanius [328]. 6 Apollinaris? [328]. 7 Damasus [328, 329]. 8 Hieronymus [329—331]. 9 Rufinus [331]. 10 Prudentius [332—338]. 11 Palladius [338]. 12 Theodoret [338, 339]. 13 Gelasius [340]. 14 Andreas of Cæsarea [340]. 15 Liber Pontificalis [340—342]. 16 Cyrillus of Scythopolis [343]. 17 Gregory of Tours [343]. 18 Eustratius of Constantinople [343]. 19 Stephanus Gobarus [343]. 20 Leontius of Byzantium [343]. 21 Chronicon Paschale [344]. 22 Concilium Lateranense [344]. 23 Anastatus Apocrisiarius [344, 345]. 24 Anastatus Sinaita [345]. 25 Pseudo-John of Damascus [345]. 26 Germanus of Constantinople [345]. 27 Pseudo-Chrysostom [346]. 28 Georgius Syncellus [346]. 29 Nicephorus [346]. 30 Georgius Hamartolus [347]. 31 Photius [347—349]. 32 Œcumenius [349]. 33 Zonaras [349]. 34 Suidas [349]. 35 Nicephorus Callistus [349, 350]. 36 Ebed-Jesu [350]. 37 Inscriptions relating to reliques [351, 352]. 38 Itineraries [352—354]. 39 Western Service Books [354, 355]. 40 Calendars and Martyrologies [355, 356]. 41 Florus-Beda [356, 357]. 42 Ado of Vienne [357—360]. 43 Menæa [361, 362]. 44 S. Petrus Damianus [362]. 45 Passio Sancti Sixti Laurentii Hippolyti [363, 364]. 46 Acta SS. Cyriaci Hippolyti Aureae etc. [364, 365].	
2. <i>MODERN LITERATURE.</i>	365—370
3. <i>NAMESAKES OF S. HIPPOLYTUS.</i>	370—377
Points of contact with the story of the son of Theseus [370]. Five other namesakes, real or imaginary persons [371]. (1) Hippolytus the martyr of Antioch [371, 372]. (2) Hippolytus the Alexandrian connected with Dionysius [372]. (3) Hippolytus the Greek captain of brigands [373—376]. (4) Hippolytus the soldier, the warder of S. Laurence [376]. (5) Hippolytus of Thebes [377].	
4. <i>GAIUS OR HIPPOLYTUS.</i>	377—388
Was there such a person as Gaius? [377]. Works ascribed to him [377]. The 'Refutation of all Heresies' proved not his, but Hippolytus' [378]. Yet the author of the 'Refutation' must have written all the works ascribed to Gaius, except the 'Dialogue with Proclus' [378—380]. The 'Dialogue' too by Hippolytus. Gaius simply the name of the orthodox disputant, wrongly considered the author [381, 382]. All facts predicated of Gaius are predicable of Hippolytus [382, 383]. Testimony of the Letter of the Smyrnæans [383]. The evidence of Eusebius [383, 384]. Presumption	

TABLE OF CONTENTS.

vii

	PAGE
that Hippolytus wrote against Montanism [384—386]. The argument from style [386]. Objections met [386, 387]. The 'Heads against Gaius' [388].	
5. <i>THE LITERARY WORKS OF HIPPOLYTUS.</i>	388—405
Introduction [388]. (1) Biblical and Exegetical [389—395]. (2) Theological and Apologetic [395—399]. (3) Historical and Chronological [399]. (4) Heresiological [400—403]. Spurious Hippolytean works [403—405].	
6. <i>THE MURATORIAN FRAGMENT.</i>	405—413
Metrical passages embedded in Irenæus [405—407]. Verse employed for theological teaching and for lists of the scriptures [407]. The Muratorian Canon, history, date and country [407]. A translation from a Greek treatise in verse [408—411]. The notice of Hermas common to the Muratorian Canon and the Liberian Catalogue, and Salmon's inference [411, 412]. The treatise probably by Hippolytus [412]. Included among the titles on the Chair [412, 413]. Its date [413].	
7. <i>THE COMPENDIUM AGAINST ALL THE HERESIES.</i>	413—418
8. <i>THE REFUTATION OF ALL HERESIES.</i>	418
9. <i>TABLE OF THE LITERARY WORKS OF HIPPOLYTUS.</i>	419—421
10. <i>EARLY AND MIDDLE LIFE OF HIPPOLYTUS.</i>	422, 423
His connexion with Irenæus [422]. With Origen [423].	
11. <i>WAS HIPPOLYTUS A NOVATIAN?</i>	424—427
The allegation of Prudentius derived from Damasus' inscription [424]. Damasus' statement avowedly based on hearsay [425]. Contemporary ignorance of Hippolytus' history [425]. Considerations on the other side; (i) the silence of Cyprian and the Liberian Catalogue, (ii) the chronology [425—427].	
12. <i>THE SEE OF HIPPOLYTUS.</i>	427—434
Ignorance of early writers on this point [427, 428]. His allocation to Bostra based on a blunder [428]. Le Moyne's inference untenable [429]. His association with the see of Portus Eastern in origin [429, 430]. Theories of Bunsen and Döllinger [430—432]. Most probably 'bishop of the Gentiles,' with Portus as head-quarters [433, 434].	
13. <i>HIPPOLYTUS THE PRESBYTER.</i>	435, 436
Unique position of Hippolytus among contemporaries [435]. The title 'presbyter' represents not office, but dignity [435]. To whom applied [435]. Subsequently misunderstood [436].	
14. <i>LATER YEARS, BANISHMENT, AND DEATH.</i>	436—440
The pontificates of Zephyrinus and Callistus [436]. Peace of the Church, internal and external, under Urbanus [437]. Literary activity of Hippolytus [437]. Death of Alexander Severus succeeded by the persecution under Maximin [437, 438]. Banishment of Pontianus and Hippolytus to Sardinia [438, 439]. Their death, and deposition [439, 440].	

	PAGE
15. <i>THE STATUE OF HIPPOLYTUS.</i>	440—442
16. <i>POSTHUMOUS HONOURS AND SANCTUARIES.</i>	442—468
<p>(1) The cemetery of Hippolytus in the Ager Veranus [442]. His sanctuary there [443—445]. Evidence of Prudentius [445]. The Romanus commemorated by Prudentius [446—451]. The sanctuary and festival described by Prudentius [451—453]. Gradual decadence of this shrine [454, 455]. The adjacent cemetery of S. Laurence [455]. Importance and architectural history of the basilica of S. Laurence [456—458]. Reliques of Hippolytus transferred thither [459, 460]. Consequent transformation in the personality of Hippolytus [460]. Hippolytus the gaoler substituted for Hippolytus the divine [460—463]. Subsequent history of the cemetery of Hippolytus [463, 464]. (2) The sanctuary on the Vicus Patricius [464, 465]. (3) The sanctuary at Portus [466]. (4) The castle and commemoration at Fossombrone [466, 467]. Reverence paid to Hippolytus outside Italy, especially in France [467, 468].</p>	
17. <i>SPURIOUS ACTS OF HIPPOLYTUS.</i>	
Acts of the Laurentian Cycle.	468—474
Acts of the Portuensian Cycle.	474—477

APPENDIX.

1. <i>S. PETER IN ROME.</i>	481—502
2. <i>THE EPISTLE OF BARNABAS.</i>	503—512

INDICES.

1. <i>INDEX OF SCRIPTURAL PASSAGES.</i>	515—517
2. <i>INDEX OF SUBJECT-MATTER.</i>	518—523

THE APOSTOLIC FATHERS

PART II.

S. IGNATIVS.
S. POLYCARP.

REVISED TEXTS
WITH INTRODUCTIONS, NOTES, DISSERTATIONS,
AND TRANSLATIONS.

BY
J. B. LIGHTFOOT, D.D., D.C.L., LL.D.,
BISHOP OF DURHAM.

VOL. I.

London:
MACMILLAN AND CO.

1885

[*All Rights reserved.*]

TABLE OF CONTENTS.

FIRST VOLUME.

S. IGNATIUS.

	PAGE
1. <i>IGNATIUS THE MARTYR.</i>	1—49
<p>Clement and Ignatius contrasted [1, 2]. The fathers on Trajan's conduct towards the Christians [2]; Story of Gregory the Great [2—6]. View of recent critics respecting Trajan's action discussed [7—17]. His real attitude; his dread of guilds [17—21]. Martyrdoms during his reign [22]. The names Ignatius [22—25] and Theophorus [25—28]. Early life of Ignatius [28]. His Apostolic education and ordination [28—30]. Antiphonal singing [30, 31]. His condemnation, journey, and death [31—37]. Fame of his martyrdom [37—39]. His teaching on doctrine and Church-order [39, 40]. His fame temporarily eclipsed by Babylas [40—44]. Later glory, translation of reliques, and panegyrics pronounced over him [45—48]. Reputation in East and West [48, 49].</p>	
NOTICES RELATING TO PERSECUTIONS UNDER TRAJAN.	50—69
<p>Pliny and Trajan [50—56]; Tertullian [57, 58]; Eusebius [58—62]; Joannes Malalas [62—65]; Chronicon Paschale [65, 66]; Acts of Sharbel and Barsamya [66—69].</p>	
2. <i>MANUSCRIPTS AND VERSIONS.</i>	70—126
<p>Preliminary statement [70, 71]. (1) <i>Short Form</i> [72, 73]. (2) <i>Middle Form</i>. (i) Greek [73—76]. (ii) Latin; History and character of this version [76—81]; Manuscripts [81—84]. (iii) Armenian. Date and character of this version [84—86]; a translation from the Syriac [86—88]. Acts of Martyrdom translated from the Greek [89]. (iv) Syriac; fragments of lost version from which the Armenian was taken [89—99]. Acts of Martyrdom, a separate translation [99—101]. (v) Copto-Thebaic [101, 102]. (3) <i>Long Form</i>. (i) Greek [102—117]. (ii) Latin. Date and contents [117, 118]; manuscripts [118—125]; Character of the version [125, 126].</p>	

	PAGE
3. QUOTATIONS AND REFERENCES.	127—221
1 Polycarp [127, 128]. 2 Martyrdom of Polycarp [129]. 3 Lucian [129—133]. 4 Melito [133]. 5 Churches of Vienne and Lyons [133]. 6 Athenagoras [134]. 7 Theophilus of Antioch [134]. 8 Irenæus [135]. 9 Clement of Alexandria [135]. 10 Acts of Perpetua [135]. 11 Tertullian [135]. 12 Origen [136]. 13 Apostolic Constitutions [136, 137]. 14 Peter of Alexandria [137]. 15 Eusebius of Cæsarea [137—140]. 16 Cyril of Jerusalem [141]. 17 Athanasius [141]. 18 Syriac Martyrology [141]. 19 Ephrem Syrus [142]. 20 Basil of Cæsarea [142]. 21 John the Monk [142—146]. 22 Hieronymus [147—149]. 23 Chrysostom [149—159]. 24 Cyrillonas [159]. 25 Rufinus [160, 161]. 26 Theodoret [161—164]. 27 John of Antioch [164]. 28 Socrates [164, 165]. 29 Timotheus of Alexandria [165—168]. 30 Gelasius of Rome [168]. 31 Dionysius the Areopagite [169]. 32 Philoxenus of Hierapolis [169]. 33 Severus of Antioch [169—185]. 34 Anonymous Syriac writers [186—192]; Merx on Syriac versions [192—194]. 35 Ephraem of Antioch [194]. 36 Jovius the Monk [194]. 37 John Malalas [195]. 38 Gregory of Tours [195]. 39 Evagrius [195]. 40 Stephanus Gobarus [195]. 41 Anastasius of Antioch [196]. 42 Gregory the Great [196]. 43 Leontius of Byzantium [197]. 44 Antiochus the Monk [197—201]. 45 Chronicon Paschale [201, 202]. 46 Theodoros the Presbyter [202]. 47 Maximus the Confessor [202, 203]. 48 Anastasius of Sinai [203]. 49 Andreas of Crete [203]. 50 John of Damascus [204—210]. 51 Theodoros of Studium [210—212]. 52 Joseph the Hymnographer [212]. 53 Michael Syncellus [213]. 54 Nicephorus of Constantinople [213, 214]. 55 Georgius Hamartolus [214]. 56 Ado of Vienne [214, 215]. 57 Antonius Melissa [215—217]. 58 Severus of Ashmunin [217—219]. 59 Solomon of Bassora [219, 220]. 60 Gregory Barhebræus [220]. Concluding remarks [220, 221].	
4. SPURIOUS AND INTERPOLATED EPISTLES.	222—266
Table of contents of different recensions [222]. Correspondence with S. John and the Virgin [223—226]. Long Recension; doubts and controversies respecting it [227—231]. Ussher's discovery and its sequel [231—234]. Connexion of the Seven Additional Epistles with the Long Recension as shown by (i) <i>Internal Evidence</i> [234—237], (ii) <i>External Evidence</i> [237—241]. The Epistle to the Philippians [241—245]. Date and purpose of the Long Recension; (i) <i>External testimony</i> [245, 246]; (ii) <i>Internal testimony</i> : (α) Ecclesiastical status [246—248]; (β) Persons and places [248, 249]; (γ) Plagiarisms, relation to the Apostolic Constitutions [249—254]; (δ) Doctrinal teaching [254—260]. Conclusions [260, 261]. Fate of this Recension [261, 262]. Arabic and Æthiopic fragments [262]. Zahn's theory respecting the Epistle to the Romans discussed [263—266].	
5. THE CURETONIAN LETTERS.	267—314
Progress of the Ignatian controversy [267]. Discovery of the Curetonian Syriac and controversy thereupon [267—271]. Cureton's method	

discussed [272, 273]. Recent opinion unfavourable to his view [272, 273]. Examination of the Curetonian Letters. (1) *External evidence*: (i) Quotations [273—277]; (ii) Manuscripts and authorities for the text [277—280]; (iii) Historical relations of the two recensions [280—282]. (2) *Internal evidence*: (i) Diction [282—301]; (ii) Connexion of thought [301—306]; (iii) Topics, theological, ecclesiastical, and personal [306—309]. Summing up of this investigation [309, 310]. Motive of Curetonian Abridgement [310—312]. Probable date [312—314].

6. *THE GENUINENESS.*

315—414

The question narrowed to the Seven Epistles [315]. Progress of the controversy since Ussher's time; Daillé and Pearson [315—321]. (1) *External Evidence*: Polycarp, Irenæus, Letter of the Smyrnæans, Letter of Gallican Churches, Lucian, Origen, Eusebius [322—336]. Nicephorus not adverse [336—340]. (2) *Internal Evidence*: (i) Historical and geographical circumstances [340—359]. (ii) Theological polemics; (a) Positive side, Docetism and Judaism [359—368], (β) Negative side [368—375]. (iii) Ecclesiastical conditions [375—387]. (iv) Literary obligations [387—390]. (v) Personality of the writer [391—394]. (vi) Style and character of the Letters; Compounds [394—396], Latinisms [396], Reiterations [396, 397], Supposed anachronisms ('Leopard', 'Catholic', 'Christian') [397—404]. Indications of genuineness [404—407]. The case summed up [407—409]. *Sylloge Polycarpiana* [409—414].

S. POLYCARP.

1. *POLYCARP THE ELDER.*

417—459

The Pionian legend [417—420]. The name Polycarp [420, 421]. Date of his birth [421, 422]. Contemporary events [422]. He was a Christian from his birth, and probably a man of substance [423]. Was he married? [423, 424]. His relations with (1) S. John and other Apostles [424—426]; (2) Ignatius and other contemporaries [426—428]; (3) a younger generation, especially Irenæus, Florinus, Pothinus, and the founders of the Gallican Churches [428—433]. His old age [433]. Visit to Rome [433, 434]. The Roman Church at this time [435, 436]. Apprehension and martyrdom [436—440]. Attitude of Hadrian, Antoninus Pius, and M. Aurelius, towards the Christians [440—446]. The early Church of Smyrna and its rulers; the message in the Apocalypse [446—448]. Contemporary religious opinion; revival of paganism; Cæsar-worship [448—452]. The Jews at Smyrna [452—454]. The reliques and festival of Polycarp [454—456]. No local tradition of sites [456]. Writings ascribed to Polycarp [457]. Contemporary veneration of Polycarp [457, 458]. His significance to the later Church, as 'the Elder' [458, 459].

PAGE

THE CHURCH AND THE EMPIRE UNDER HADRIAN, PIUS, AND MARCUS. 460—529

(1) *Imperial Letters and Ordinances.* (i) HADRIAN. (a) Rescript to Minucius Fundanus [460—464]; (β) Letter to Servianus [464, 465]. (ii) ANTONINUS PIUS. Letter to the Commune Asiae [465—469]. (iii) M. AURELIUS. (a) Letter to the Roman People and Senate on the Thundering Legion [469—476]; (β) Letter to Euxenianus and Epitaph of Abercius [476—485]; (γ) Decree against Superstitious Rites [486].

(2) *Acts and Notices of Martyrdoms.* (i) HADRIAN. (a) Telesphorus Bishop of Rome [486]; (β) Symphorosa and her Seven Sons [486—489]; (γ) Dionysius the Areopagite [489]; (δ) Alexander Bishop of Rome and others [489, 490]; (ε) Other martyrs [490—492]. (ii) ANTONINUS PIUS. (a) Publius Bishop of Athens [492]; (β) Ptolemæus, Lucius, and another [492, 493]; (γ) Polycarp and his companions [493]. (iii) M. AURELIUS. (a) Justin and his companions [493, 494]; (β) Thraseas, Sagaris, and others [494, 495]; (γ) Felicitas and her Seven Sons [495—499]; (δ) The Gallican martyrs [499, 500]; (ε) Cæcilia and her companions [500—506]; (ζ) The Madaurian martyrs [506, 507]; (η) The Scillitan martyrs [508, 509]. Severity of the persecutions under M. Aurelius [509—511].

(3) *Heathen writers*; (i) Epictetus, (ii) Phlegon, (iii) Fronto, (iv) Celsus, (v) Galen, (vi) Apuleius, (vii) Lucian, (viii) Aristides, (ix) M. Antoninus [512—517].

(4) *Christian writers*; (i) Epistle to Diognetus, (ii) Hermas, (iii) Justin, (iv) Minucius Felix, (v) Melito, (vi) Athenagoras, (vii) Theophilus of Antioch, (viii) Tertullian, (ix) Hieronymus, (x) Sulpicius Severus, (xi) Orosius, (xii) Xiphilinus, (xiii) Oracula Sibyllina [517—529].

2. *MANUSCRIPTS AND VERSIONS.*

530—535

Connexion of the Epistle with the Ignatian Letters [530, 531]. (i) Greek Manuscripts [531—534]; (ii) Latin Version [534, 535].

3. *QUOTATIONS AND REFERENCES.*

536—561

1 Ignatius [536]. 2 Letter of the Smyrnæans [536]. 3 Lucian [537]. 4 Irenæus [537—539]. 5 Polycrates [540]. 6 Tertullian [540]. 7 Acts of Pionius [540, 541]. 8 Apostolical Constitutions [541]. 9 Eusebius [541—543]. 10 Syriac Martyrology [544]. 11 Life of Polycarp [544]. 12 Pseudo-Ignatius [544]. 13 Hieronymus [544, 545]. 14 Rufinus [545]. 15 Macarius Magnes [545, 546]. 16 Socrates [546]. 17 Theodoret [546]. 18 Sozomen [547]. 19 Timotheus of Alexandria [547]. 20 Dionysius the Areopagite [548]. 21 Philoxenus of Hierapolis [548]. 22 Severus of Antioch [548, 549]. 23 Anonymous Syriac Writers [549, 550]. 24 Antiochene Acts of Ignatius [550]. 25 Roman Acts of Ignatius [551]. 26 Gregory of Tours [551, 552]. 27 Chronicon Paschale [552, 553]. 28 Early Roman Martyrologies [553, 554]. 29 Warnaharius [554, 555]. 30 Maximus the Confessor [555, 556]. 31 Michael Syncellus [556]. 32 Nicephorus of Constantinople [556]. 33 Photius [556, 557]. 34 Geor-

TABLE OF CONTENTS.

xvii

	PAGE
gius Hamartolus [557]. 35 Florus-Beda [558]. 36 Ado of Vienne [559, 560]. 37 Anthologia Palatina [560]. 38 Pseudoprochorus [560, 561]. 39 Menæa [561].	
4. GENUINENESS OF THE EPISTLE.	562—587
Attacks on its genuineness and integrity [562—564]. Twofold investigation. (i) <i>External Evidence</i> [564—566]. (ii) <i>Internal Evidence</i> : (1) Position of Polycarp [566, 567]; (2) References to S. Paul [567, 568]; (3) Supposed allusion to Marcion, involving two points, the character of the heresy attacked and the reiteration of a phrase [568—572]; (4) References to Ignatius, involving two points of objection, irreconcilability of statements, and suspiciousness of the references themselves [572—575]; (5) Prayer for 'kings' [576]. Arguments for the genuineness [577]. Connexion with supposed Ignatian forgery, excluded by manifold contrasts [577, 578]: (1) Ecclesiastical order [578]; (2) Doctrinal statement [579, 580]; (3) Scriptural quotations [580]; (4) Style and character [580, 581]; (5) Individual expressions [581, 582]. Other considerations affecting the relation to the Ignatian Epistles [582, 583]. Incidental tests of authenticity [584]. Ritschl's theory of interpolation considered [584—586]. Perplexities of Renan's point of view [586, 587].	
5. LETTER OF THE SMYRNÆANS.	588—628
(1) THE MAIN DOCUMENT. Recent attacks on its genuineness or integrity [588, 589]. External Testimony [589—593]. Internal Testimony. Claim to be written by eye-witnesses [593, 594]. Points of objection considered. (1) Parallelism to our Lord's history [594—598]; (2) Miraculous element [598, 599]; (3) Prophetic insight [599, 600]; (4) Keim's 'postmark' [600, 601]; (5) Estimate of martyrs and martyrdom [601—604]; (6) The expression 'Catholic Church' [605—607]. Verisimilitude of the narrative [607—609]. Hilgenfeld's theory of an interpolation [609, 610].	
(2) THE SUPPLEMENTARY PARAGRAPHS. (i) <i>The Chronological Appendix</i> . Parallelism to Clement's Epistle [610, 611]; dates and persons [611, 612], especially Philip the Trallian [612—618]; supposed anachronism of the 'reign of Christ' [619, 620]; silence of Eusebius [620, 621]. (ii) <i>The Commendatory Postscript</i> [621]. (iii) <i>The History of the Transmission</i> [621, 622]. THE TRUE AND THE FALSE PIONIUS. (i) The true Pionius. Acts of Pionius—their genuineness and date [622—625]. Acts of Carpus and Papyrus [625, 626]. (ii) The false Pionius; the author of this last postscript [626—628].	
6. DATE OF THE MARTYRDOM.	629—702
(1) THE YEAR OF THE MARTYRDOM. The notice in Eusebius considered [629—632]. Subsequent writers (Jerome, Chronicon Paschale, Idatius, Georgius Hamartolus, Socrates, Menæa) [632—634]. Modern critics before Masson [634—636]. Masson's chronology of Aristides [636—638]. Revolt of Letronne and Borghesi against Masson [638], carried	

further by Waddington [639]. Interval between the consulate and Asiatic pro-consulate [639—641]. Waddington's chronology and date for Quadratus [641—644]. The war with Vologesus [645—647]. Waddington's chronology tested in various ways [647—650]. Its general acceptance [650]. Slight modifications possible. Readjustment of Lipsius and Hilgenfeld considered, and Waddington confirmed [650—655]. Refutation of attacks on Waddington's system by Wieseler [655—658] and by Keim [658—660].

(2) THE DAY OF MARTYRDOM. Data of the authorities [660]. Different days adopted: (i) *February 23*, the traditional date, confirmed by the 'Asiatic' and 'Ephesian' solar calendars [661—663], by the statement of Galen [663—665], and by notices in the inscriptions [665, 666]. Differences in the names of the months considered [666—670]. (ii) *April 6*, Wieseler's view, refuted [670, 671]. (iii) *March 23*. Statement of Salmon's view [672]. The arguments for the use of a lunar calendar at this time discussed and rejected [673—678]. A solar calendar alone consistent with the evidence [678]. Probable introduction of the solar calendar under Augustus [678—680] by Paullus Fabius Maximus [680—682]. (iv) *March 26*, the date in the Paschal Chronicle [682]. Its adoption by older critics discussed [683, 684]. The Syro-macedonian calendar [685]. Hilgenfeld's advocacy of this day considered [685—688]. Account of the statement of Paschal Chronicle [688]. (v) *January 16*, the day in the Latin Church, accounted for by a comparison of calendars [688, 689]. Explanation of the 'Great Sabbath' [690—693]. The heathen festival which synchronized [693—695].

ON THE DATE OF PIONIUS' MARTYRDOM.

The consulships at this epoch [695]. *Acts of Pionius* in the Collection of Eusebius [695, 696]. The two extant recensions [696, 697]. The notices of dates in these [697, 698]. The year of the martyrdom [698, 699]. The day (*a*) of the apprehension [699, 700], and (*β*) of the martyrdom [700, 701]. Aubé's view [701, 702]. The day kept by the Western Churches [702].

IMPERIAL FASTI.

703, 704

INDEX.

705—736

Map illustrating the route of S. Ignatius.

End of volume

THE APOSTOLIC FATHERS

PART II.

S. IGNATIVS.
S. POLYCARP.

REVISED TEXTS
WITH INTRODUCTIONS, NOTES, DISSERTATIONS,
AND TRANSLATIONS.

BY

J. B. LIGHTFOOT, D.D., D.C.L., LL.D.,
BISHOP OF DURHAM.

VOL. II. SECT. 1.

London:
MACMILLAN AND CO.

1885

[*All Rights reserved.*]

TABLE OF CONTENTS.

SECOND VOLUME.

GENUINE EPISTLES OF S. IGNATIUS.

	PAGE
<i>INTRODUCTION.</i>	1—11
<p>(1) Circumstances of writing and order of the Epistles; (2) Authorities for the text. Exceptional position of the Letter to the Romans. Previous editions. Principles of the text and apparatus criticus of the present edition. Symbols used.</p>	
1. <i>TO THE EPHESIANS</i>	13—94
Introduction	15—20
Text and Notes	21—89
Excursus on γεννητός and ἀγέννητος § 7	90—94
2. <i>TO THE MAGNESIANS</i>	95—140
Introduction	97—104
Text and Notes	105—140
3. <i>TO THE TRALLIANS</i>	141—182
Introduction	143—149
Text and Notes	150—182
4. <i>TO THE ROMANS</i>	183—234
Introduction	185—188
Text and Notes	189—234
5. <i>TO THE PHILADELPHIANS</i>	235—282
Introduction	237—247
Text and Notes	248—282
6. <i>TO THE SMYRNÆANS</i>	283—326
Introduction	285, 286
Text and notes	287—326
7. <i>TO POLYCARP</i>	327—360
Introduction	329, 330
Text and Notes	331—360

ACTS OF MARTYRDOM.

	PAGE
<i>INTRODUCTION.</i>	363—472
1. Different forms : (i) <i>Antiochene Acts</i> , Greek, Latin, and Syriac; (ii) <i>Roman Acts</i> , Greek and Coptic; (iii) <i>Bollandist Acts</i> ; (iv) <i>Armenian Acts</i> ; (v) <i>Acts of Metaphrast</i> [363—367].	
2. Mutual relations. The Antiochene and Roman Acts independent. Their contents. The other Acts composite [367—376].	
3. Historic credibility, place, and date of the Roman Acts [376—382]. The same questions as regards the Antiochene Acts: internal evidence [382—385]; external testimony (Chrysostom, Evagrius, the Menæa) [385—388]. Possible nucleus of truth [388—390].	
4. Chronology of Trajan's reign. Tables [390—396]. Reckoning of Tribunician years [397—402]. Notes on the tables with special reference to Trajan's Eastern campaigns [404—416].	
5. The festival of Ignatius. (1) Oct. 17, the original day [416—420]. (2) Dec. 20, the later day with the Greeks [420, 421]. (3) July 1, the Egyptian festival [421—427]. (4) Feb. 1, the Latin commemoration [427—429]. Lessons for his day [429]. Translations of the reliques [429—433].	
6. The year of the martyrdom. Pearson's disquisition [433, 434]. Volkmar's theory that he was martyred at Antioch [434]. The testimony of John Malalas examined [435—444]. Statement of the Syriac Chronicle [445]. Authorities for the 9th year of Trajan [446]. Chronicon of Eusebius [447—450]. Harnack's theory examined [450—469]. Results of the investigation [469, 470].	
7. Authorities for the texts of the Antiochene and Roman Acts. Previous collations and editions [471, 472].	

A. *ANTIOCHENE ACTS.*

Text and Notes	473—491
--------------------------	---------

B. *ROMAN ACTS.*

Text and Notes	492—536
--------------------------	---------

TRANSLATIONS.

1. <i>GENUINE EPISTLES OF S. IGNATIUS</i>	539—570
2. <i>ACTS OF MARTYRDOM.</i>	
<i>Antiochene Acts</i>	571—575
<i>Roman Acts</i>	575—584

APPENDIX IGNATIANA.

	PAGE
I. ANGLO-LATIN VERSION	587—656
1. <i>Introduction.</i> Its contents [589, 590]. Previous collations and editions [590—595]. Correspondence with the Virgin and S. John [595, 596]	589—596
2. <i>Latin Version of the Twelve Epistles</i>	597—652
Text and Critical Notes.	
3. <i>Latin Correspondence with the Virgin, etc.</i>	653—656
Text and Critical Notes.	
II. SYRIAC REMAINS	657—708
[Edited by W. Wright, LL.D.]	
1. <i>The Three Curetonian Epistles.</i>	
Text and Critical Notes	659—669
Translation	670—676
2. <i>Fragments of the Lost Version.</i>	
Text and Critical Notes	677—687
3. <i>Acts of Martyrdom.</i>	
Text and Critical Notes	687—708
III. GREEK EPISTLES OF THE LONG RECENSION	709—857
1. <i>Introduction.</i> (1) The Epistles contained in this recension;	
(2) Authorities for the text; (3) Previous editions	711—717
2. <i>The Thirteen Epistles.</i>	
Text and Notes	718—857
IV. COPTIC REMAINS OF S. IGNATIUS	859—882
1. <i>Fragments of the Epistles in the Thebaic Dialect</i>	861—864
2. <i>Acts of Martyrdom in the Memphitic Dialect</i>	865—882
[Edited by P. le P. Renouf.]	
V. ARABIC EXTRACTS FROM IGNATIAN LETTERS	883—890
[Edited by W. Wright, LL.D.]	
Text and Critical Notes	885—888
Translation	889, 890
VI. PRAYER OF HERO	891—894
1. The Latin Version	893
2. Restoration of the Greek Text	893, 894

S. POLYCARP.

	PAGE
<i>THE EPISTLE OF S. POLYCARP</i>	897—934
Introduction. (1) Circumstances of writing; (2) Analysis; (3) Authorities for the text; (4) History of the printed text	897—904
Text and Notes	905—934
<i>LETTER OF THE SMYRNÆANS</i>	935—998
Introduction. (1) Account of the document; (2) Analysis; (3) Authorities for the text; Greek Manuscripts, Eusebius, and Latin Versions. Syriac and Coptic translations from Eusebius. (4) History of the printed text	937—946
Text and Notes	947—986
<i>EXCURSUS ON THE ASIARCHATE</i>	987—998
History, purpose, and duties of the office [987—989]. Three points especially considered. (1) Identity of the Asiarch and High-priest [990—994]; (2) Duration of the office [994—997]; (3) Plurality of Asiarchs [997, 998].	

APPENDIX POLYCARPIANA.

1. <i>POLYCARPIAN FRAGMENTS</i>	1001—1004
2. <i>LIFE OF POLYCARP</i>	1005—1047
Introduction. The manuscript and editio princeps [1005]. Previous use made of this Life [1005, 1006]. Character, purpose, and contents of this Life [1006—1008]. It claims to have been written by Pionius [1008, 1009]. Who is this Pionius? [1009—1011]. His date and locality [1011, 1012]. Some features in this Life [1012, 1013]	1005—1014
Text and Notes	1015—1047

TRANSLATIONS.

1. <i>EPISTLE OF POLYCARP</i>	1051—1056
2. <i>LETTER OF THE SMYRNÆANS</i>	1057—1067
3. <i>LIFE OF POLYCARP</i>	1068—1086

INDICES.

1. <i>INDEX OF SUBJECT MATTER</i>	1087—1106
2. <i>INDEX OF SCRIPTURAL PASSAGES</i>	1107—1113

THE APOSTOLIC FATHERS

PART II.

S. IGNATIVS.
S. POLYCARP.

REVISED TEXTS
WITH INTRODUCTIONS, NOTES, DISSERTATIONS,
AND TRANSLATIONS.

BY
J. B. LIGHTFOOT, D.D., D.C.L., LL.D.,
BISHOP OF DURHAM.

VOL. II. SECT. 2.

London:
MACMILLAN AND CO.
1885

[*All Rights reserved.*]

- I. *ANGLO-LATIN VERSION.*
- II. *SYRIAC EPISTLES AND ACTS.*
- III. *LONG RECENSION.*
- IV. *COPTIC FRAGMENTS AND ACTS.*
- V. *ARABIC EXTRACTS.*
- VI. *LAUS HERONIS.*